

## تجارت خارجی ماوراءالنهر در دوره‌ی سامانیان

دکتر حبیب زمانی محجوب استادیار گروه تاریخ و تمدن اسلامی پژوهشگاه علوم اسلامی امام  
صادق (ع)

قبرعلی رودگر استادیار تاریخ و تمدن ملل اسلامی دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات  
تهران

### چکیده

تجارت از مهم‌ترین شاخص‌های اقتصادی ماوراءالنهر بود و بازارگانان این منطقه از دیرباز با نواحی اطراف مناسبات تجاری داشتند. هر چند تجارت داخلی در ماوراءالنهر در قرون اولیه اسلامی رونق داشت؛ اما تجارت خارجی این سرزمین از سده ۵ چهارم هجری، هم زمان با تثبیت حکومت سامانیان بر این منطقه، رونق گرفت. مقاله‌ی حاضر بر این هدف است تا با روش توصیفی-تحلیلی مشخص سازد، سامانیان چگونه و با کمک چه عواملی به توسعه‌ی تجارت خارجی ماوراءالنهر پرداختند و عملده‌ی تجارت خارجی آنها با کدام سرزمین‌ها بود. یافته‌های تحقیق نشان می‌دهد، تجدید حیات اقتصادی و تجارتی ماوراءالنهر در عصر سامانیان بازتابی از نظام و امنیت سیاسی و اجتماعی این دوره بود. امرای سامانی، علاوه بر ایجاد وحدت سیاسی، با سامان دادن به امور اقتصادی و ایجاد شبکه‌ی ارتباطی مناسب و همچنین کاهش عوارض و مالیات، موجب سرازیر شدن کاروان‌های تجارتی به این سرزمین و رشد تجارت خارجی در ماوراءالنهر شدند. تجارت خارجی ماوراءالنهر در دوره‌ی سامانیان، به طور عمده، با بازارگانان سرزمین‌های چین و تبت، سرزمین‌ترکان، اروپای شرقی، خراسان و عراق انجام می‌شد.

**واژه‌های کلیدی:** تجارت، ماوراءالنهر، سامانیان، چین، خراسان، عراق، ترکان.

تاریخ پذیرش: ۹۴/۱/۲۵

تاریخ دریافت: ۹۳/۱۱/۹

E-mail: [Zamani1358@Gmail.com](mailto:Zamani1358@Gmail.com)

## مقدمه

اداره‌ی مأواه‌النهر، از سده‌ی سوم هجری و پس از برافتادن طاهریان از امارت خراسان، به دست خاندان ایرانی تبار سامانی افتاد. حکومت سامانیان در مأواه‌النهر از سال ۲۷۹ هـ ق آغاز و تا سال ۳۸۹ هـ ق ادامه داشت، به طوری که در مجموع، نُه امیر در قالب این حکومت بر مأواه‌النهر حکم راندند. محمد عوفی در «لباب الالباب»، امرای سامانی را چنین برشمرده است:

نُه تن بودند ز آل سامان مشهور	گشته بامارت خراسان مشهور
اسماعیلی و احمدی و نصری	دو نوح و دو عبدالملک و دو منصور (۱)
(عوفی، ۱۹۰۶: ۲۲/۱)	

در قرون اولیه‌ی اسلامی، با وجود رونق تجارت داخلی مأواه‌النهر، فرصت ایجاد ساختار استواری برای مناسبات تجاری خارجی مأواه‌النهر فراهم نشد؛ اما حکومت سامانیان، به منزله‌ی نخستین حکومت مستقل اسلامی در این منطقه، با ثبت موقعيت سیاسی خویش و با تکیه بر موقعيت ممتاز تجاری منطقه، به عرصه‌ای جدید برای تکاپوهای اقتصادی و تجاری وارد شد و تمهیدات لازم را برای چنین فرایندی فراهم آورد. سؤال اصلی مقاله این است: وضع تجارت خارجی منطقه‌ی مأواه‌النهر در دوره‌ی سامانیان چگونه بود؟ سؤالات فرعی مقاله عبارت‌اند از:

۱. سامانیان چه اقداماتی را برای توسعه‌ی تجارت خارجی منطقه‌ی مأواه‌النهر انجام دادند؟

۲. در دوره‌ی سامانیان عمدۀ روابط تجاری مأواه‌النهر با کدام سرزمین‌ها بود؟

در خصوص اوضاع اقتصادی و تجاری مأواه‌النهر تاکنون تحقیق مستقل و جامعی صورت نپذیرفته است. آنچه امروز در دست است، تعداد محدودی مقاله و بخش‌هایی محدود از برخی کتاب‌هاست که پاسخ‌گوی تمام ابهامات نیست؛ برای نمونه، بایجان غفورویچ غفوروف فصلی از کتاب تاجیکان را به تاریخ دوران سامانیان اختصاص داده است. او، علاوه بر بیان اوضاع سیاسی مأواه‌النهر در دوره‌ی سامانیان، به مباحث اقتصادی این دوره نیز از جمله وضعیت تجارت و معاملات نقدی، کشاورزی، دامداری و انواع دیگر پیشه‌وری و صنایع اشاره می‌کند (۲). برآورده اشپولر، محقق آلمانی، در جلد دوم کتاب «تاریخ ایران در قرون نخستین اسلامی»، درباره‌ی تجارت، ضرب سکه و وضعیت راه‌ها و وسائل ارتباط تجاری در قرون نخستین اسلامی، بویژه دوره‌ی سامانیان، اطلاعات ارزشمندی را به دست داده است. اشپولر همچنین مقاله‌ای مهم با عنوان «تجارت سرزمین‌های شرقی در سده‌های

نخستین اسلامی» تدوین کرده که یعقوب آژند آن را ترجمه و در پنجمین شماره‌ی فصلنامه تاریخ اسلام (بهار ۱۳۸۰) به چاپ رسانده است. اشپولر در این مقاله اطلاعات ارزشمندی از مسیرهای تجاری، محصولات تولیدی و صادراتی منطقه، تجارت خارجی و نقش سعدیان در تجارت ماوراءالنهر ارائه داده است. نگماًتف، محقق روسی، در مقاله‌ی «سامانیان» که در کتاب History of Civilisation of Central Asia چاپ شده است، به اختصار به اوضاع اقتصادی و تجارتی ماوراءالنهر، بویژه تجارت جاده‌ی ابریشم، پرداخته است؛ هرچند این مقاله بر منابع قوی و اصلی متکی نیست و نیز قادر تحلیل است.

از نخستین مقالات فارسی در خصوص تجارت ماوراءالنهر، مقاله‌ی «اوضاع اقتصادی ماوراءالنهر و خراسان در زمان حکومت سامانیان» تدوین عزیزالله بیات است که در سومین شماره‌ی مجله بررسی‌های تاریخی (مرداد و شهریور ۱۳۵۳) به چاپ رسیده است. نویسنده در این مقاله، ضمن برشمردن اوضاع طبیعی ماوراءالنهر، به تولیدات و صادرات شهرهای مهم ماوراءالنهر اشاره کرده و درباره‌ی بازارهای شهرهای گوناگون ماوراءالنهر و راههای تجاري این منطقه مطالب مفیدی آورده است. محمد رضا ناجی در فصل پنجم رساله‌ی دکتری خود، با عنوان «فرهنگ و تمدن اسلامی در قلمرو سامانیان» (۳)، فصلی را به وضع اقتصادی ماوراءالنهر در دوره‌ی سامانیان اختصاص داده و در آن مباحثی چون شهرها و مراکز تجارتی، بازرگانی خارجی و تجارت برده را مورد بررسی قرار داده است. اسماعیل شفق نیز در مقاله‌ی «رشد مناسبات اقتصادی و اجتماعی در دوره‌ی سامانیان» که در پژوهشنامه‌ی علوم انسانی دانشگاه شهید بهشتی به چاپ رسیده، به اختصار از رونق اقتصادی ماوراءالنهر و تأثیر آن بر بهبود زندگی مردم سخن گفته و اشاره‌ای نیز به صنعت بافتگی و مسکوکات این دوره کرده است. در نوشته حاضر، ابتدا تدبیر و اقدامات سامانیان را در رونق تجارت ماوراءالنهر بیان می‌کیم و سپس به چگونگی مناسبات تجارتی سامانیان با سرزمین‌های اطراف خواهیم پرداخت.

### تدابیر و اقدامات سامانیان در رونق تجارت ماوراءالنهر

#### ۱- ایجاد ثبات و اقتدار سیاسی - اجتماعی

رشد و رونق فعالیت‌های تجارتی ماوراءالنهر در سده‌ی چهارم هجری با اقتدار سامانیان رابطه مستقیمی داشت، به طوری که تجدید حیات اقتصادی و تجارتی دوره‌ی سامانیان بازتابی از نظم و اقتدار سیاسی و اجتماعی این حکومت بود (نظرآف، ۱۳۸۷: ۱۸۴). اوج ثبات و اقتدار سامانیان در عهد

امیر نصر بن احمد سامانی (۳۰۱-۳۳۱ ق) رقم خورد (نظمی، ۱۳۸۷: ۱۲۹). پس از آنکه امیر اسماعیل سامانی توanst دولت سامانیان را به طور نسبی ثبت کند، نصر بن احمد در دوران زمامداری خود رونق اقتصادی خاصی را در قلمرو سامانیان پدید آورد؛ چرا که سامانیان از یک سو، در مزهای شمالی و شرقی با ترکان به صلحی پایدار دست یافته بودند و از سوی دیگر، وزیران لایق و مدبری همچون ابوعبدالله جیهانی و پسرش ابوعلی محمد جیهانی و نیز ابوالفضل محمد بلعمی در کنار پادشاهی قدرتمند و با تدبیر قرار گرفته بودند (رشخی، ۱۳۶۳: ۱۲۹-۱۳۰؛ گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۳۸-۳۳۹). کسایی مروزی از نظام اجتماعی و اقتصادی این دوره به نیکی یاد می‌کند و می‌گوید:

به وقت دولت سامانیان و بلعمیان  
چنین نبود جهان، با نهاد و با سامان بود  
(کسایی مروزی، ۱۳۷۰: ۶۰)

ثبات و اقتدار سامانیان در دوره‌های بعد نیز تداوم یافت (باسورث، ۲۵۳۶، ۱۴۹). ابن حوقل که به هنگام امارت منصور بن نوح (۳۵۰-۳۶۶ ق) از مأموراءالنهر بازدید کرده، حکومت آل سامان را در سراسر مشرق جهان اسلام، استوارتر از بقیه می‌شمارد (ابن حوقل، ۱۳۶۶، ۱۹۸). سامانیان با قدرت خویش و رعایت قانون به امور اجتماعی و اقتصادی سرزمین‌های تحت فرمان خویش را نظم و نسق بخشیدند (بارتولد، ۱۳۶۶: ۲۱۲؛ باسورث، ۲۵۳۶: ۲۵). ثبات و سامان سیاسی- اجتماعی دوران سامانیان چنان شهره گشت که شاعران دوره‌های بعد نیز در اشعارشان از آن به نیکی یاد می‌کردند؛ چنانکه خاقانی در این باره می‌سراید:

بادش کمال دولت تا هر دم از کمالش  
در ملک آل سامان سامان تازه بینی  
(خاقانی شروانی، ۱۳۷۳: ۴۳۳)

## ۲- ایجاد آرامش و امنیت

فعالیت‌های اقتصادی، بویژه تجارت، جز در سایه امنیت و نظم و آرامش رونق نمی‌یابد. بحران در روابط سیاسی و ناامنی، مشکلات بسیاری را برای کاروانیان و بازرگانان پدید می‌آورد (قرقوئی، ۲۰۰۶: ۱۲۰). از این‌رو، از مهم‌ترین عوامل اعتبار و رونق جاده‌های تجاری، تضمین امنیت آن از مخاطرات انسانی و طبیعی بود (بولنوا، ۱۳۸۳: ۲۴۸). پیش از به قدرت رسیدن سامانیان، منطقه‌ی مأموراءالنهر همواره عرصه تهاجمات بیگانگان بویژه ترکان بود؛ اما در دوران حکومت سامانیان این

سرزمین تقریباً صد سال از هجوم بیگانگان در امان ماند (نرشخی، ۱۳۶۳؛ ۴۸؛ اصطخری، ۱۳۷۳؛ ۳۱۲). با قطع تهاجمات و تاختوتازهای ویرانگر بیگانگان و همچنین تدابیر امنیتی سامانیان، اقتصاد و تجارت در منطقه‌ی مأواه‌النهر رونق یافت (باسورث، ۲۵۳۶، ۲۹). والیان و فرمانروایان سامانی برای رفاه حال کاروانیان و بازرگانان، به ایجاد امنیت اهتمام جدی داشتند. برخی محققان آبادانی راه‌ها را به همراه توجه سامانیان به ایجاد امنیت و آسایش برای کاروان‌های تجاری، از جمله مهمترین عوامل رونق تجاری مأواه‌النهر در سده‌ی چهارم هجری دانسته‌اند (باسورث، ۲۵۳۶، ۲۹؛ ۳۶۴، ۲/۲). توصیف مقدسی از امنیت بخارای دوره‌ی سامانی تأییدی بر این مدعای است. او می‌نویسد: «و اگر امنیت و داد بخواهی، گویند: به بخار، غرج‌الشار، صuded و قرطبه برو» ( المقدسی، ۱۳۶۱، ۱/۴۹).

سامانیان با حفاظت از راه‌ها، امنیت و نظمی مثال زدنی را بر سراسر جاده‌ی ابریشم، از خراسان تا مرزهای چین، حاکم کرده بودند؛ به طوری که کاروانیان می‌توانستند هزاران فرسنگ را با آرامش خاطر در مسیرهای تجاری بپیمایند؛ از این‌رو آمد و رفت مسافران و بازرگانان و کاروانیان حتی در سخت‌ترین شرایط رونق داشت (جرفادقانی، ۲۵۳۷، ۱۱۰).

مهمترین تهدید امنیتی جاده‌ها در همه‌ی دوران‌ها، حتی در زمان‌هایی که تجارت رونق داشت، خطر تهاجم راهزنان بود (اصطخری، ۱۳۷۳؛ ۳۲۹؛ مقدسی، ۱۳۶۱، ۲/۴۸۷-۴۹۰). والیان و حکام سامانی به منظور رونق دادن به تجارت، تدابیر امنیتی شدیدی را برای سرکوب راهزنان در جاده‌ها به کار می‌بردند و به سختی با آنها مقابله می‌کردند (اشپولر، ۱۳۸۶، ۲/۲۶۴). برای پیشگیری از خطر راهزنان، دست کم دوگونه چاره‌اندیشی می‌شد: یکی، اعزام نگهبانان مسلح همراه کاروان‌ها و دیگری، گماشتن نگاهبانان در برخی مکان‌های مهم (کریمی، ۱۳۷۵، ۲۰۶). شحنه‌ها وظیفه داشتند علاوه بر امنیت جاده‌ها، امنیت و آرامش بازارهای شهر و معابر عمومی را برقرار سازند. محتسب‌ها نیز بر نحوه‌ی دادوستد در بازارها و قیمت‌ها و اوزان نظارت می‌کردند (تاریخ ایران کیمیریچ، ۱۳۶۳، ۴/۳۷۹؛ ناجی، ۱۳۸۶، ۲۴۴؛ ۲۴۵-۲۴۶).

## ۱- ایجاد شبکه‌ی ارتباطی مناسب

توسعه‌ی بازرگانی، علاوه بر امنیت راه‌ها، به میزان بسیاری نیازمند زیرساخت‌هایی چون شبکه‌های ارتباطی، تعداد منازل و استراحتگاه‌های مناسب و چاههای آبرسانی بود؛ از این‌رو وجود حکومتی سازمان یافته و مرکز با امکاناتی وسیع برای تحکیم و توسعه‌ی روابط تجاری ضرورت داشت. در

اوایل دوره‌ی اسلامی، راه‌های موصلاتی وضع مطلوبی نداشتند؛ اما در سده‌ی چهارم هجری سامانیان که به خوبی از وابستگی حیات اقتصادی و بازرگانی به راه‌ها و وسائل ارتباطی آگاهی داشتند، توجهی ویژه به این امر نشان دادند و با احداث راه‌های جدید، بهسازی و تکمیل راه‌های موجود و حفظ امنیت آن‌ها- شبکه‌ی گستره‌های از راه‌های تجاری ایجاد کردند و موجب شدن از قبل شبکه‌ی منظم راه‌های ارتباطی، کالاهای تجاری با آسودگی به مقصد برسد.

امراي ساماني برای حفظ و نگهداری راه‌ها هزینه فراوانی کردند، به طوری که جاده‌ها همواره مسطح و برای حرکت کاروانیان و بازرگانان آماده بود. همچنین، برای راهنمایی کاروان‌ها بر سر راه‌های تجاری برج‌ها، میل‌ها و ستون‌های سنگی و آجری بنا کردند (بولنوا، ۱۳۸۳: ۲۹) و به علامت‌گذاری مسیرهای کویری پرداختند. سامانیان، در طول راه‌ها، سنگ‌های راهنمایی را به فاصله‌ی یک فرسخ، قرار داده بودند تا مسافران به سادگی راه خویش را بیابند (گلجان، ۱۳۸۴: ۱۰۴). تعمیر آب‌انبارها و قنات‌ها نیز از دیگر اقدامات سامانیان برای تأمین آسایش بازرگانان بود. کاروانسراها بهترین مکان برای استراحت کاروانیان و مسافران بودند؛ از این‌رو دولت سامانی برای آسایش و راحتی کاروانیان و همچنین تسهیل تجارت در آن دوران در هر پنج فرسخ، کاروانسراهایی را بنا کردند و به احیای کاروانسراهای موجود پرداختند که نقش مهمی در گسترش و رونق تجارت داشت (تمکیل همایون، ۱۳۸۹: ۷۱؛ نرشخی، ۱۳۶۳: ۲۱). در هر کاروانسرا، دیوار و برج و باروی مخصوصی برای محافظت و دفاع از مسافران و کالاهای آن‌ها قرار داشت. کاروانسراها، به طورمعمول، در مسیر رشته‌ای از چاههای آب یا نقاط دفاعی مستحکم، به فاصله‌ی یک روز راهپیمایی کاروان‌ها، بنا می‌شدند (احسائی، ۱۹۸۹: ۲۷).

## ۲- سازمان‌دهی امور تجاری

در عهد سامانیان، دولت از تجارت حمایت می‌کرد و شرایط مساعدی را برای این کار فراهم می‌ساخت (ناجی، ۱۳۸۶: ۳۱۲). در این دوره به این دلیل که امیران سامانی به سامان‌دهی امور تجاری پرداختند، تجارت سازمان پیشرفته‌ای پیدا کرد (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۷) و بازارها رونق فراوان یافت؛ والیان و حکمرانان شهرهای گوناگون علاوه بر اهتمام جدی به ساخت و مرمت بازارها، در نظرات بر بازارها نیز بسیار دقیق بودند. سامانیان، برای سامان‌دهی امور تجاری، امتیازها و تسهیلاتی را در اختیار بازرگانان قرار دادند و افرون بر ایجاد شرایط مناسب برای رونق تجارت، رفتار بسیار مناسبی با تاجران داشتند؛ به طوری که پایگاه اجتماعی آنان را ارتقا بخشیدند (فروزانی، ۱۳۸۱: ۱۶۲؛ متز، ۱۳۶۴: ۲/ ۲۱۰). در دوره‌ی سامانیان، تاجران از حفظ شدن سرمایه و دارایی خویش مطمئن بودند و به دلیل آنکه اقدامات دولت

سود تجار آنان را تضمین می‌کرد، تمام تلاش خود را برای رونق تجارت به کار می‌گرفتند (متز، ۱۳۶۴؛ ۲۰۷/۲).

در دوره‌ی سامانی برای تسهیل تجارت، استفاده از نوعی چک و برات رواج یافت. بازرگانان به طور معمول برای در امان ماندن از خطر حمل پول نقد، با مراجعته به صرافی شهر خود و تحويل پول نقد، حواله‌ای را دریافت می‌کردند که در صرافی شهر مقصد، نقد شدنی بود و بدین ترتیب، از همراه بردن مبالغ هنگفت بی‌نیاز می‌شدند (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۶-۱۰۷؛ نعمت‌اف، ۱۳۸۲: ۹۷).

### ۳- کاهش عوارض و مالیات

بارتولد پیشرفتِ صنعت و بازرگانی را در عصر سامانیان، به طور مشخص، بر دو عامل استوار می‌داند: صلح خارجی و پرهیز از گرفتن باج و خراج سنگین (بارتولد، ۱۳۶۶: ۱/۵۰۳-۵۱۰). هرچند در عصر سامانیان مراکز وصول مالیات، عوارض گمرکی و حق عبور وجود داشت (نک: ابن‌فضلان، ۱۹۸۷؛ مقدسی، ۱۳۶۱: ۴۹۹/۲) و به دلیل اهتمام دولت به نگهداری از راهها و حفظ امنیت آن‌ها، بازرگانان ملزم به پرداخت مالیات و کاروانیان مجبور به پرداخت عوارض راهداری بودند. کیفیت دریافت مالیات از تاجران در این دوره، بویژه در اوایل آن، نسبت به دوران قبل، وضعیت بسیار بهتری داشت. امرای سامانی در گرفتن مالیات و عوارض انصاف و عدالت را رعایت می‌کردند (ترشخی، ۱۳۶۳؛ ۴۶: ۴۸؛ ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۱۹۹-۱۹۸؛ عوفی، ۱۹۰۶: ۱/۳۲؛ سمعانی، ۱۹۹۸: ۷/۲۴-۲۵) و به طبقات گوناگون تخفیف فراوان می‌دادند و گاه مالیات بر تجارت را می‌بخشیدند (تاریخ ایران، ۱۳۶۳: ۴/۱۲۳؛ چنانکه ابن حوقل و مقدسی از سبک بودن خراج و مالیات در عهد سامانیان خبر داده‌اند (ابن حوقل، ۱۳۶۶، ۱۹۸؛ مقدسی، ۱۳۶۱: ۴۹۹/۲)). تحمیل نکردن مالیات‌های سنگین بر مردم، قدرت خرید آن‌ها را افزایش می‌داد و رونق اقتصادی و پیشرفت بازرگانی را موجب می‌شد، هر چند در اواخر دوران سامانیان، بر اثرآشتگی‌های سیاسی و اجتماعی مواراءالنهر، اوضاع مالیاتی نیز نابسامان گردید که این امر نارضایتی مردم و کاهش مبادرات اقتصادی را در پی داشت (باسورث، ۲۵۳۶: ۳۱).

### رونق تجارت خارجی در دوره‌ی سامانیان

سامانیان که به محدوده‌های محلی نمی‌اندیشیدند، قلمرو خود را به شاهراه تجاری شرق و غرب تبدیل کردند و توجه‌ی بازرگانان جهان را به خود معطوف ساختند (گلجان، ۱۳۸۴: ۵۶؛ ازاینو، در این

دوره، تجارت خارجی و بین‌المللی ماوراءالنهر گسترش و حجم مبادلات بازارگانان در سرزمین‌های مجاور افزایش یافت (علی المسري، ۱۹۸۲: ۲۷۵-۲۷۶).

هرچند، هم زمان با تسلط سامانیان بر ماوراءالنهر، اقتصاد جهان اسلام نیز با انکا بر تجارت رشد یافته بود. تجارت خارجی ماوراءالنهر در دوره ی سامانیان از مرزهای جهان اسلام فراتر رفت، به طوری که شهرهای بزرگ این منطقه در این دوران کانون بازارگانی شرق و غرب به شمار می‌آمدند (تاریخ ایران، ۱۳۶۳: ۲۸۱ / ۴). در دوران سامانی مخصوصات کشاورزی و صنعتی و مواد کانی ماوراءالنهر به نقاط دوردست صادر می‌شد؛ زیرا ماوراءالنهر در آن عهد به سرزمین‌های شرقی نزدیک و دروازه‌های چین و تبت، و اروپای شرقی و سرزمین ترکان به روی بازارگانان ماوراءالنهر باز شده بود.

### تجارت با چین

بخش مهمی از تاریخ اقتصادی ماوراءالنهر، چه در عصر باستان و چه در دوره ی اسلامی، به تجارت با چین پیوند خورده است (نک: ابن خردابه، ۱۳۷۰، ۱۵۳؛ نرشخی، ۱۳۶۳، ۲۶؛ ۶۲). در دوران زمامداری سامانیان، بازارگانان ماوراءالنهر مناسبات تجاری تنگاتنگی را از طریق جاده ابریشم، با چینی‌ها برقرار ساختند، به طوری که یکی از دروازه‌های شرقی سمرقند «دروازه ی چین» نام گرفت (اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۳۸؛ ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۲۱۹). مهمترین عامل برقراری این ارتباط تجاری قوی، تسلط سامانیان بر شهرها و راه‌های تجاری و اهتمام ویژه آنان به امر تجارت از طریق جاده ی ابریشم بود. اوج مناسبات تجاری ماوراءالنهر و چین در زمان امیر نصر بن احمد سامانی (۳۳۱-۳۰۱ هـ) شکل گرفت. در سال ۳۲۷ هـ، پادشاه چین برای جلب دوستی امیر نصر نماینده‌ای را به بخارا فرستاد (قاضی رشید بن زیر، ۱۹۸۴: ۱۵-۱۳۹) و تحکیم روابط و خویشاوندی دو خاندان را خواستار شد. امیر نصر نیز، هنگام بازگشت او، ابوذلف خزرچی را همراه سفیر پادشاه چین کرد (جموی، ۱۹۹۰: ۳/ ۴۴۱). با جاری شدن پیوند میان دو طرف و انجام شدن مذاکرات، راه تجارت چین به روی مسلمانان گشوده شد و روابط تجاری دو کشور، بیش از پیش، رونق گرفت (متز، ۱۳۶۴: ۲/ ۲۰۷، ۲۳۱). تا پیش از این، در منابع چینی اشاره‌ای به روابط مردم این کشور با سامانیان نشده بود؛ اما، پس از این مراودات و ورود بازارگانان مسلمان به سرزمین‌های شرقی، منابع چینی از روابط با سامانیان سخن به میان آمده آوردن؛ چنان‌که از گزارش منابع چینی می‌توان دریافت، از سال ۳۱۲ ق، بازارگانان مسلمان در مغولستان دیده شدند (بارتولد، ۱۳۷۶: ۵۶).

کشور چین با سابقه‌ای کهن، در زمینه‌های گوناگون صنعتی و هنری پیشرو بود (تعالی، ۱۹۹۲: ۱۵۰). صنایع کاغذسازی، سفالگری، ساخت ظروف چینی و پارچه‌بافی، بویژه ابریشم‌بافی (غرناطی، ۲۰۰۳: ۵۹)، از جمله پیشرفت‌های صنعتی چین بود که بر جهان اسلام اثر گذاشت، به گونه‌ای که این محصولات میان بازرگانان چینی و مسلمان مبادله می‌شد. مهمترین محصولاتی که از سرزمین چین وارد می‌شد؛ عبارت بود از: مواد ابریشمی، مشک، ادویه، طرف‌های چینی، کاغذ، کافور، دارچین، آینه، دگمه، چخماق، سوهان، سوزن، قیچی، فولاد و اجناس فلزی دیگر و نیز انواع و اقسام داروهای طبی، که هم‌ساله بر هزاران شتر دوکوهانه بار و به سمرقند و بخارا و سایر شهرهای ماوراءالنهر وارد (راوندی، ۱۳۷۲: ۹۸؛ همچنین نک: جاخط، ۱۹۹۶: ۳۳-۳۴) و از آنجا به دیگر سرزمین‌های اسلامی می‌رسید (نک: نقشه شماره دو). خریدار اصلی کالاهای چینی، خلفای عباسی و والیان و حاکمان ایران بودند. از این‌رو شهرهای ماوراءالنهر انبار کالاهای چینی گردید و بازرگانان سعدی رابط انتقال این کالاهای به ایران و بغداد شدند (بولنوا، ۱۳۸۳: ۱۴۲؛ راوندی، ۱۳۷۲: ۹۸/۵).

از آنجا که چین مرکز تولید ابریشم به شمار می‌آمد و ابریشم این کشور از مهمترین محصولاتی بود که بازرگانان ماوراءالنهر وارد می‌کردند (جاخط، ۱۹۹۶: ۳۳). کاغذ نیز از دیگر محصولاتی بود که از چین وارد می‌شد. هر چند سمرقندیان فناوری ساخت کاغذ را از چینی‌ها آموخته بودند؛ لکن انواع عالی و گران‌بهای کاغذ را همچنان از چین وارد می‌کردند (جاخط، ۱۹۹۶: ۳۳؛ زکی، ۱۳۸۴: ۴۵). از دیگر محصولات مشهوری که از چین وارد می‌شد، کالاهای تجملی؛ از جمله ظروف سفالی بود. با افزایش رفاه مردم بغداد و دیگر شهرهای قلمرو عباسی، کالاهای تجملی خواهان بسیار یافت؛ از این‌رو، تجار توجه ویژه‌ای به وارد کردن این کالاهای از چین و توزیع آن در سرزمین‌های اسلامی مبذول داشتند؛ چرا که هم خریداران فراوانی داشت و هم به دلیل اندازه‌ی کوچک، حمل و نقل آن‌ها به صرفه بود (باسورث، ۱۵۰: ۲۵۳۶).

چینیان، در برابر صادرات این کالاهای، اسب و برخی کالاهای صنعتی، چون شیشه که در سمرقند و دیگر شهرهای ماوراءالنهر تهیه می‌شد، وارد می‌کردند (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۴). طُرفه آنکه، به رغم مبادلات تجاری فراوان میان تجار سعدی و چینیان، تاکنون در چین و ترکستان شرقی دفینه‌ای از سکه‌های سامانیان به دست نیامده است. برخی محققان علت این امر را بی‌رغبتی چینیان به پذیرش مسکوکات نقره‌ای، به خصوص مسکوکات بسیار کم عیار سامانیان، دانسته‌اند (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۵، ۲۱۱). این احتمال نیز می‌رود که مبادلات تجار دو سرزمین جنسی و غیرنقدي بوده باشد (همانجا؛ هروی، ۱۳۸۲: ۱۳۱۸).

## تجارت با تبت

نواحی و خان و بدخشان، در جنوب شرقی ماء‌النهر (اصطخری، ۱۳۷۳؛ ۳۳۴)، در مسیر بازرگانی تبت قرار داشتند و بازرگانان در آنجا به تجارت مشغول بودند. جغرافی‌دانان از وجود معادن طلا و نقره و جواهر و نیز تولید گلیم در این نواحی خبر داده‌اند که به سایر نواحی صادر می‌شد (ابن حوقل، ۱۳۶۶؛ ۱۹۵؛ ۱۹۹۰؛ ۳۴۶/۵؛ ۱۹۹۸؛ ۱۲۰/۲). همچنین، مشک و برده نیز از محصولاتی بود که از تبت وارد و در این منطقه دادوستد منطقه می‌شد (اصطخری، ۱۳۷۳؛ ۳۴۸؛ گردیزی، ۱۳۶۳؛ ۵۶؛ ۲۱۹). کاروان‌های برده‌فروشی ماء‌النهر، با عبور از این منطقه به خراسان رفتند، از خراسان عازم سرزمین‌های اسلامی مغرب می‌شدند (لسترنج، ۱۳۷۳؛ ۴۶۶).

د بزرگ و مرزی سمرقنداق، در انتهای حدود ماء‌النهر، محل تلاقی بازرگانان هندی، تبتی و مسلمان بود، به طوری که کالاهای چینی و هندی پس از عبور از تبت و گذشتن از این نواحی، به ماء‌النهر و از آنجا به سایر شهرهای اسلامی برده می‌شدند (حدودالعالم، ۱۳۷۲؛ ۳۵۸). این ناحیه‌ی صعب‌العبور، کوهستانی و بسیار سرد و برای زندگی صحرانشینی نامناسب بود؛ از این‌رو کمتر در معرض غارت مهاجمان بیگانه قرار می‌گرفت و تجارت در آنجا به جز دوره‌ی سامانی، تجارت داخلی بود (بارتولد، ۱۳۶۶، ۱/۱۷۱).

## تجارت با اروپای شرقی

هرچند تجارت مسلمانان با تاجران اروپای شرقی (ملکت خزرها در جنوب روسیه و بلغارهای کرانه ولگا) از سده‌ی سوم هجری آغاز شد و تا سده‌ی ششم ادامه داشت (غرناطی، ۲۰۰۳؛ ۹۷)، در سده‌چهارم هجری هم زمان با امارات سامانیان به اوج رسید (kovalev,2002:197). در عهد خلافت مقندر عباسی (۲۹۵-۳۲۰ هـ)، بلغاریان ولگا، با فرستادن نمایندگانی به بغداد برای مقابله با خزران جنوب از خلیفه درخواست کمک کردند و نیز خواستار آن شدند که برای تعلیم شعائر اسلام که از مدتها نه چندان دور به آن گرویده بودند، کسانی به سوی آن‌ها فرستاده شوند. پس از این درخواست مقندر عباسی سفیرانی را به این سرزمین فرستاد که در میان آن‌ها احمد بن فضلان، فقیه بصره، در جایگاه منشی سفارت حضور داشت (کراچکوفسکی، ۱۳۷۹؛ ۱۴۹-۱۵۰؛ بارتولد، ۱۳۷۶؛ ۸۲؛ N.Negmatove.1999. 85). سفر آنها به سرزمین بلغار یک سال (۳۰۹-۳۱۰ هـ) طول کشید. ابن فضلان، در سفرنامه‌اش، به طور مفصل، به راه تجاری جیحون و خوارزم تا ولگا اشاره کرده است

(نک: ابن فضلان، ۱۹۸۷: ۶۷ - ۶۸). دلیل رونق تجارت میان بازرگانان مأواه النهر و تاجران اروپای شرقی تغییر مسیر تجاري این سرزمین در سده ۵ چهارم هجری بود؛ پیش از آن، راه تجاري ای که از بغداد و ایران به پادشاهی بلغار می‌رفت، از قفقاز و خزر عبور می‌کرد؛ اما در سده ۵ چهارم هجری، در پی تیرگی روابط خلافت عباسی با پادشاه خزران، راه تجاري با عبور از مأواه النهر به ناحیه ی خیوه، مرکز خوارزم جنوبی، به ناحیه ی اورگنج و از آنجا به کشور پادشاهی بلغار می‌رسید (راوندی، ۱۳۷۲: ۵/ ۱۱۰ - ۱۱۱)؛ در نتیجه مناسبات تجاري میان سرزمین‌های ولگا و خوارزم، از سده ۵ چهارم هجری به بعد، بلغارهای ولگا اسلام آوردند که این امر موجب شد در ادورا بعد، تجارت این منطقه قوت بیشتری یابد (علی المسري، ۱۹۸۲: ۲۷۲) چراکه سلطان نشین مسلمان بلغار، پایگاهی برای تجارت با سیبری غربی و اروپای شرقی شد (باسورث، ۲۵۳۶: ۲۱۰).

مبادلات بازرگانی مأواه النهر با اروپای شرقی، با به قدرت رسیدن سامانیان، تحولی بسزا یافت (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۴). به نوشته فرای، سرزمین روس‌ها و بلغارها، مسیر مناسبی برای ارتباط تجاري سامانیان با غرب بود و این ارتباط از آغاز امارت نصر بن احمد سامانی وسعت بیشتری یافت (همان: ۱۰۵). در منابع جغرافیایی سده ۵ چهارم هجری اطلاعات گوناگونی در این باره موجود است که رونق تجارت را در این منطقه تأیید می‌کند. این اطلاعات درباره راههای تجاري بین دو منطقه در دوره ی سامانی، بازرگانانی که به این تجارت اشتغال داشتند و کالاهایی است که از کشورهای اروپایی به قلمرو سامانیان صادر می‌شد (ناجی، ۱۳۸۶: ۳۲۳).

از مهمترین نشانه‌های رونق مبادلات تجاري سامانیان با اروپاییان شرقی مسکوکات نقره‌ای سامانیان است که در روسیه، لهستان و کشورهای اسکاندیناوی (دانمارک، سوئد و نروژ) به تعداد فراوان به دست آمده است. در این میان، بیشترین سکه‌ی یافت شده در سوئد است که به گفته ی پروفسور نونان، سکه‌شناس معروف دوره ی سامانی، تعدادشان به صد هزار سکه می‌رسد (kovalev, 2002: 199) از آنجا که در اروپای شرقی منابع تقره کم بود، این سکه‌ها به طور عمده به شکل مال التجارة با کالاهای دیگر مانند پوست و ... مبادله می‌گشت. بازرگانان مأواه النهر که دریافته بودند سکه‌های نقره میان قبایل بیابان گرد استپ‌های جنوب روسیه و بلغارها خواهان بسیار دارد، این مسکوکات را به عنوان مال التجارة به روسیه و بلغار و دشت قپچاق و دیگر سرزمین‌های مجاور روسیه می‌برند (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۵؛ بارتولد، ۱۳۳۷: ۱۰۸- ۱۰۹). به نوشته گردیزی، مردم این منطقه درهم‌هایی را که از بازرگانان مأواه النهر می‌گرفتند به مناطق دیگر می‌برند و با آن‌ها دادوستد می‌کردند (گردیزی، ۱۳۶۳: ۵۸۶) یا زیرا، مسکوکات سامانی در کشورهای اطراف سرزمین بلغارها،

مانند اسکاندیناوی، نیز یافت شده است. نکته جالب آنکه اقوام این منطقه مسکوکات نقره را از روی وزن دادوستد می‌کردند؛ به همین دلیل گاه مجبور می‌شدند بعضی از مسکوکات را به دو نیم کنند (هروی، ۱۳۸۲: ۳۲۶)، چنانکه ابن حوقل در کتاب خود به درهم‌های شکسته اشاره کرده است (ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۲۲۷). اشپولر معتقد است با فروپاشی حکومت سامانیان و تقسیم خراسان و ماوراءالنهر میان قراخانیان و غزنویان، مبادلات تجاری ماوراءالنهر با اروپای شرقی به ناگهان متوقف شد و نشانه‌ی این امر یافت نشدن سکه‌های مربوط به دوره‌های بعد در اروپای شرقی است، چنانکه آخرین سکه‌ی یافت شده در اروپای شرقی به نخستین سال‌های سده‌ی پنجم هجری تعلق دارد (اشپولر، ۱۳۸۰: ۱۹۲). راه‌های متعددی ماوراءالنهر را به اروپای شرقی متصل می‌کرد که برخی از آنها از طریق دریای خزر و برخی دیگر از طریق خوارزم بود. ابن فضلان جاده‌ای را که از بخارا به خوارزم (۴) و از آنجا به سمت مرکز بلغارها می‌رفت، به تفصیل وصف کرده است (نک: رساله ابن فضلان).

در غربی‌ترین نقطه‌ی مسیر تجاری «بخارا - بالتیک» قرار داشت که در آن وایکینگ‌ها (جنگجویان دریانورد) به تجارت با ملل شرق تمایل داشتند. وایکینگ‌ها خزهای قیمتی را به روسیه و نواحی اطراف آن می‌آوردند و در آنجا با تجار مسلمان ملاقات می‌کردند. چون وایکینگ‌ها از ضرب سکه عاجز بودند، آزمدنه به مبالغه‌ی کالا با سکه‌های نقره می‌پرداختند. در واقع، درهم‌های تجار مسلمان محرك اصلی مردم اسکاندیناوی برای تجارت با شرق بود (جعفری، ۱۳۸۰: ۹۲-۹۶). کالاهای دیگری که به اروپای شرقی صادر می‌شد؛ بیشتر، کالاهای تجملی از قبیل ابریشم، پارچه‌های پنبه‌ای، کاسه و بشقاب‌های مسی و نقره‌ای، اسلحه، سنگ‌های قیمتی، جواهرات و زینت‌های مروارید بودند و کالاهایی که از آن سو به ماوراءالنهر می‌آمد، علاوه بر برد، انواع پوست خز، گوسفند، رویاه و سنجاب، عنبر، عسل و مواد خامی از این قبیل بود (۵) (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۳-۱۰۴؛ بارتولد، ۱۳۳۷: ۱۰۸. به عنوان نمونه نک: گردیزی، ۱۳۶۳: ۵۸۳-۵۸۵؛ صورالاقالیم، ۱۳۵۳: ۷۳-۸۰). در پایان باید گفت، در تجارت با اروپای شرقی سعدیان، در کنار خزرها (brook, 2006: 73-74)، نقش بسیار مهمی داشتند. گویا خوارزمیان نیز به عنوان نیروهای نظامی و محافظ در کاروان‌ها ایفای نقش می‌کردند (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۴) ابن خدادبه از گروه دیگری از تاجران یهودی به نام راذنیه خبر داده است که در این منطقه و ماوراءالنهر به تجارت مشغول بودند و برای رونق تجارت خود، به زبان‌های اسلامی، روسی و فرنگی مسلط بودند (ابن خدادابه، ۱۳۷۰: ۱۷۲)

## تجارت با سرزمین‌های ترکنشیبین

ماوراءالنهر از دیرباز در همسایگی اقوام ترک قرار داشت (اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۰۷، ۳۱۲). تا اواسط دوره ی سامانیان، به دلیل درگیری‌های نظامی، روابط تجاری اهالی ماوراءالنهر با ترکان ساکن سرزمین‌های آن سوی سیحون و فرغانه کمرنگ و تتش‌های مذهبی مانع مناسبات بازرگانی میان بازرگانان دو سرزمین بود (هروی، ۱۳۸۲: ۳۱۶)؛ اما از میانه ی دوره سامانیان، با مسلمان شدن بخش وسیعی از ترکان، این وضع تغییر کرد و نفوذ عمیق اسلام میان ترکان موجب شد مرز چند صد ساله ی میان دو طرف برداشته شود و امنیت بر این منطقه سایه افکند؛ از آن پس فضای مناسبی برای رشد مناسبات تجاری میان شهرهای شمالی ماوراءالنهر و سرزمین ترکستان فراهم آمد (غفورف، ۱۳۸۲: ۱/ ۵۶۰؛ ناجی، ۱۳۸۶: ۱/ ۳۱۷؛ هروی، ۱۳۸۲: ۳۱۴).

به نوشته اشپولر، تجارت این منطقه «تجارت خاموش» بود (اشپولر، ۱۳۸۶: ۲/ ۲۲۲) به این معنا که سکه‌ای میان دو طرف مبالغه نمی‌شد و مبادلات به صورت پایاپایی انجام می‌گرفت (بارتولد، ۱۳۳۷: ۱۱۱). صحرانشینان ترک، به میزان بسیار، چارپایان باری و کشتاری، چرم، پوستینه و بردہ با خود به شهرهای مرزی ماوراءالنهر می‌آوردند (۶) (گردیزی، ۱۳۶۳، ۴۰۹؛ صور الاقالیم، ۱۳۵۳: ۱۱۰؛ مقدسی، ۱۳۶۱، ۲/ ۴۷۶؛ ابن فقيه، ۱۳۴۹: ۱۷۹؛ جيهانی، ۱۳۶۸: ۱۷۸؛ اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۰۸؛ جاحظ، ۱۹۹۶: ۳۶). از این میان اسب و قاطر معمولاً مورد نیاز داخلی بود؛ اما تولیدات پوستی وارد شده از ترکستان، پس از دباغی به نقاط دیگر صادر می‌گردید (مقدسی، ۱۳۶۱: ۲/ ۴۷۶؛ باسورث، ۲۵۳۶: ۱۴۹-۲۱۰) از مهمترین اقلام تجارت ترکان غز، گوسفند بود؛ از اینرو نیازهای گوشتی اهالی خراسان و ماوراءالنهر را تأمین می‌کردند (ابن فقيه، ۱۳۴۹: ۱۷۹؛ سومر، ۱۳۹۰: ۸۳) و در عوض، از شهرهای مرزی پوشک، گندم و اسلحه با خود همراه می‌بردند (بارتولد، ۱۳۶۶: ۱/ ۵۱۰). ترکان مهاجم، با دیدن امکانات مادی و کالاهای تولیدشده در قلمرو سامانیان، اندک‌اندک در مرزهای سامانیان استقرار یافتند و پارهای از آن مناطق را به مرکز تجارت با مسلمانان تبدیل کردند (علی المسري، ۱۹۸۲: ۲۷۵)، به طوری که شهرهای طرازی، صبران، اسپیچاپ و فاراب بارکدهای شمالی (جيهانی، ۱۳۶۸: ۱۹۳-۱۸۲؛ ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۲۳۶؛ حدودالعالم، ۱۳۷۲: ۳۴۶-۳۴۲) و شهر اوزکند بارکده شرقی (اصطخری، ۱۳۶۸: ۳۶۳؛ ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۲۳۸؛ جيهانی، ۱۳۶۸: ۱۹۴) ماوراءالنهر شمرده می‌شدند (نک: نقشه شماره یک)

تأمل در گزارش‌های جغرافی‌دانان سده ی چهارم هجری، از شهرهای هم‌مرز با ترکان، رونق تجارت با ترکان را در این مناطق روشن می‌سازد. صاحب حدودالعالم بسیاری از شهرهای هم‌مرز با ترکان را جای بازرگانان خوانده (حدودالعالم، ۱۳۷۲: ۳۳۴-۳۳۵) و نوشته است: «هر چیز کی از همه ترکستان خیزد، آنجا افتاد» (همان، ۳۴۴). شهر صبران (سوران) از شهرهای مهم تجاری هم‌مرز با ترکان بود که به هنگام صلح روابط بازرگانی خوبی میان اهالی آن و صحرانشینان ترک برقرار می‌شد (جیهانی، ۱۳۶۸: ۱۹۳؛ اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۶۰). در اسپیحاب، که سرحد منطقه ترکان بود، هر آن چیزی که در سرزمین ترکان تولید می‌گردید، یافت می‌شد، به طوری که بازرگانان نواحی گوناگون برای خرید، در آنجا حضور می‌یافتند (حدودالعلم، ۱۳۷۲: ۳۴۴؛ مقدسی، ۱۳۶۱: ۳۹۸/۲). کدر، قصبه‌ی ناحیه فاراب (أُترار) اسپیحاب، نیز شهری تجاری بود (حدودالعلم، ۱۳۷۲: ۳۴۴) و بر سر راه اصلی تجاری اروپا به چین قرار داشت. اوزکند نیز از مهمترین شهرهای تجاری منطقه (اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۶۳) و به نوشته جیهانی، «جای بازرگانان ترکان» بود (جیهانی، ۱۳۶۸: ۱۹۴-۱۹۵). طراز دیگر شهر مهم تجاری این منطقه به شمار می‌آمد که ابن حوقل آن را مرکز تجارت سوداگران مسلمان ترک خرلخ دانسته (ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۲۳۶) و جیهانی آن را جای بازرگانی میان مسلمانان و ترکان خوانده است (جیهانی، ۱۳۶۸: ۱۷۷، ۱۹۳).

## تجارت با عراق

از مهمترین کانون‌های تجارت خارجی مأوراء‌النهر، سرزمین عراق و دربار خلافت عباسی بود. به دلیل روابط خوب سامانیان با خلفای عباسی و همچنین استقبال درباریان از کالاهای و تولیدات سرزمین مأوراء‌النهر، ارتباط تجاری میان مأوراء‌النهر و عراق بسیار پر رونق بود (علی المسری، ۱۹۸۲: ۲۷۶). کاروان‌های تجاری از طریق جاده‌ی ابریشم و پس از عبور از مأوراء‌النهر و خراسان و همدان وارد عراق عرب شده، محصولات خود را در بازارهای این سرزمین عرضه می‌کردند.

در بغداد گروه‌های بسیاری از مردم مأوراء‌النهر و سرزمین ترکان ساکن بودند که به تجارت و صناعت اشتغال داشتند، چنانکه یعقوبی به برخی محله‌های اهل بخارا و خوارزم و فعالیت‌های تجاری آن‌ها در بغداد اشاره کرده است (یعقوبی، ۲۵۳۶، ۱۴، ۱۶/۲: ۲۴۹). البته روابط تجاری بازرگانان مأوراء‌النهر و عراق دو سویه بود. ابن جوزی در شرح حال یکی از تجار بغداد، به نام احمد بن محمد بن ابی‌الفضل المختار بغدادی، چنین آورده است که وی از بغداد عازم مأوراء‌النهر شد ... و در نهایت، در جریان

سفرهای تجاری، در نیشاپور درگذشت. او از مشهورترین تجار اسلحه، منسوجات ابریشمی، کاغذ و مواد خام بود که آن‌ها را از ماوراءالنهر به بغداد وارد می‌کرد (ابن جوزی، ۱۹۹۵: ۱۰/ ۱۳۴؛ همچنین نک: علی المسري، ۱۹۸۲: ۲۷۸) باسورد شهراهی عراق را بزرگترین بازار مصرف جهان اسلام در آن دوران می‌شمارد و متذکر می‌شود که عمدہ‌ی کالاهای آن از طریق سرزمین‌های شرقی، بویژه ماوراءالنهر، تأمین می‌شد (باسورد، ۲۵۳۶: ۱۴۹). در منابع جغرافیایی سده‌ی چهارم هجری به بسیاری از محصولات تولیدی ماوراءالنهر که به عراق صادر می‌شد، اشاره شده است که از جمله آن می‌توان به سلاح‌های تولیدی فرغانه و ابزارهای آهنی مینک، از توابع اشروسنه اشاره کرد (اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۰۹، ۳۵۴؛ همچنین نک: راوندی، ۱۳۷۲: ۵/ ۱۱۲؛ علی المسري، ۱۹۸۲: ۲۷۴)؛ هرچند مهمترین کالاهای صادراتی ماوراءالنهر به عراق پارچه و منسوجات بود. همچنین دربار خلفای عباسی مهمترین مشتریان پارچه‌های ابریشمی، زندنیجی و جامه وذاری شمرده می‌شدند (مقدسی، ۱۳۶۱: ۲/ ۴۷۶؛ ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۲۴۵؛ نرشخی، ۱۳۶۳: ۵۶؛ هاید، ۱۹۸۵: ۲۲)؛

افرون بر محصولات تولیدی، تجارت برده از مهمترین عوامل رونق روابط تجاری ماوراءالنهر و عراق به شمار می‌آمد (علی المسري، ۱۹۸۲: ۲۰۳). تجارت برده در ماوراءالنهر، در سده‌های چهارم و پنجم هجری، اهمیت فراوانی داشت و تجارتی پرسود شمرده می‌شد، به طوری که ماوراءالنهر به یکی از مهمترین کانون‌های تجارت برده در جهان اسلام بدل شده بود (اصطخری، ۱۳۷۳: ۳۲۵؛ ابن حوقل، ۱۳۶۶: ۱۹۵). در ماوراءالنهر بیشتر خرید و فروش بردگان ترک رایج بود (یعقوبی، ۲/ ۲: ۲۵۳۶)؛ یکی به این دلیل که ماوراءالنهر با سرزمین ترکان هم مرز بود و غلامان ترک به فراوانی و سهولت در مرزهای ماوراءالنهر یافت می‌شدند و دیگر، به دلیل آن که آنان به لحاظ جنگاوری نزد خلفای عباسی ارج و قرب داشتند (نک: ابن عامر، ۱۹۹۶: ۵، ۱۸۸-۲۰۹؛ بولنوا، ۱۳۸۳: ۱۳۲؛ تاریخ ایران، ۱۴۳، ۲۸۲: ۴/ ۲). بدین ترتیب کامیابی اقتصادی سامانیان، بیش از هر چیز، ناشی از تجارت برده در سراسر قلمرو این دولت بود زیرا تقاضای خرید غلامان ترک هرگز فروکش نکرد. سامانیان، با گرفتن حق عبور از بردگان، درآمد سرشاری به دست می‌آوردند. (فرای، ۱۳۴۸: ۱۰۵-۱۰۶؛ تاریخ ایران، ۱۳۶۳: ۴/ ۱۴۳، ۱۳۱؛ ناجی، ۱۳۸۶: ۳۳۱). گاهی نیز این بردگان به عنوان خراج و جزیه و گاه به عنوان هدیه و پیشکش (۷)، جهت کسب مشروعیت، به دربار خلافت عباسی ارسال می‌شدند (ابن خردابه، ۱۳۷۰: ۳۴؛ ۳۰۴؛ گردیزی، ۱۳۶۳: ۲۴۸؛ طبری، ۹/ ۳۸۵۴؛ نرشخی، ۱۳۶۳: ۵۲)

فروش برده در سمرقند رونق بیشتری داشت، به گونه‌ای که بزرگترین بازار بردگان ماوراءالنهر در این شهر برپا می‌شد (غالبی، ۱۹۹۲: ۱۴۹). متر در این باره می‌نویسد: «اهل سمرقند مانند مردم ژنو و

لوزان از طریق بازرگانی برده امارات معاشر می‌کردند» (متز، ۱۳۶۴: ۱/۱۸۸). بردگان سمرقندی شهرت خاصی داشتند، چنانکه بنا بر نوشتۂ شعلی، از طاهر بن عبدالله دستوری به نمایندگانش رسیده بود؛ به این مضمون که هرگاه به یاوهای طخارستانی و استران بردعی (۸) و خرهای مصری و بردگان سمرقندی برخوردید، بی‌درنگ آنها را خریداری کنید و از ما نظر نخواهید (شعلی، ۱۹۹۲: ۱۵۰).

### نتیجه

در سدهٔ چهارم هجری که سامانیان بر سرزمین ماوراءالنهر حکمرانی می‌کردند، تجارت در ماوراءالنهر رونقی بسیار داشت، به طوری که شکوفایی کشاورزی و صنایع و معادن این سرزمین نیز در گرو بازرگانی آن بود. رشد و رونق فعالیت‌های تجاری ماوراءالنهر، در این دوره، رابطه‌ای مستقیم با اقتدار دولت سامانیان داشت و تجدید حیات اقتصادی و تجاری ماوراءالنهر در عصر سامانیان، بازتابی از نظام و امنیت سیاسی و اجتماعی این دوران بود. امرای سامانی، علاوه بر ایجاد وحدت سیاسی، با برنامه‌ریزی منظم و دقیق و انتظام امور اقتصادی و ایجاد شبکهٔ ارتباطی مناسب و همچنین کاهش عوارض و مالیات، موجب رشد فعالیت‌های اقتصادی متکی بر تجارت در ماوراءالنهر شدند؛ در نتیجه، در این دوره ایالات ماوراءالنهر به مرکز پیشرفت‌تهٔ تجارتی شرق و شهرهای این سرزمین به کانون مهم بازرگانی بدل شدند و اقتصاد ماوراءالنهر با رونق بازارها و بهبود فضای کسب‌وکار، افزایش درآمد، شکوفایی تجارت داخلی، افزایش حجم مبادلات تجاری و، در نتیجه، رونق تجارت خارجی شکوفا گردید. سرانجام اینکه تجارت خارجی ماوراءالنهر، در دورهٔ سامانیان، به طور عمدی با بازرگانان سرزمین‌های چین و تبت، سرزمین‌ترکان، اروپای شرقی، خراسان و عراق انجام می‌شد.

### پی‌نوشت

۱. نک جدول شماره یک.
۲. این بخش از کتاب تاجیکان در قالب مقاله‌ای به عنوان «تشکل مردم تاجیک و سازمان دولتی آن [در دوران] دولت طاهریان، صفاریان و سامانیان (سده‌های نهم و دهم میلادی)» در کتاب تاجیکان، آریایی‌ها و فلات ایران (به اهتمام میرزا شکورزاده) چاپ شده است.
۳. این رساله را نشر امیرکبیر در سال ۱۳۸۶ به چاپ رسانده است.

۴. در این زمینه نک: عبدالرسول خیراندیش، «مسیر تجاری بخارا و خیوه و اهمیت آن در تاریخ تمدن جهانی». ستوده فاصله بخارا تا خیوه را ۴۸۰ کیلومتر ذکر می کند (ستوده: ۸۳).
۵. نک: نقشه شماره دو.
۶. نک: نقشه شماره دو.
۷. چنان که طلدون پدر احمد بن طلدون (حاکم معروف مصر و شام در دوره عباسی) از غلامان ترکی بود که نوح بن اسد سامانی در سال ۲۰۰ با عده‌ای دیگر از بردهان به مأمون خلیفه عباسی هدیه کرده بود. (ابن خلکان، ۱/ ۱۷۳-۱۷۴)
۸. بردع: مرکز شاهی اران در ارمنیه بود که استران نیکی داشت. (حدودالعالم، ۱۶۱)

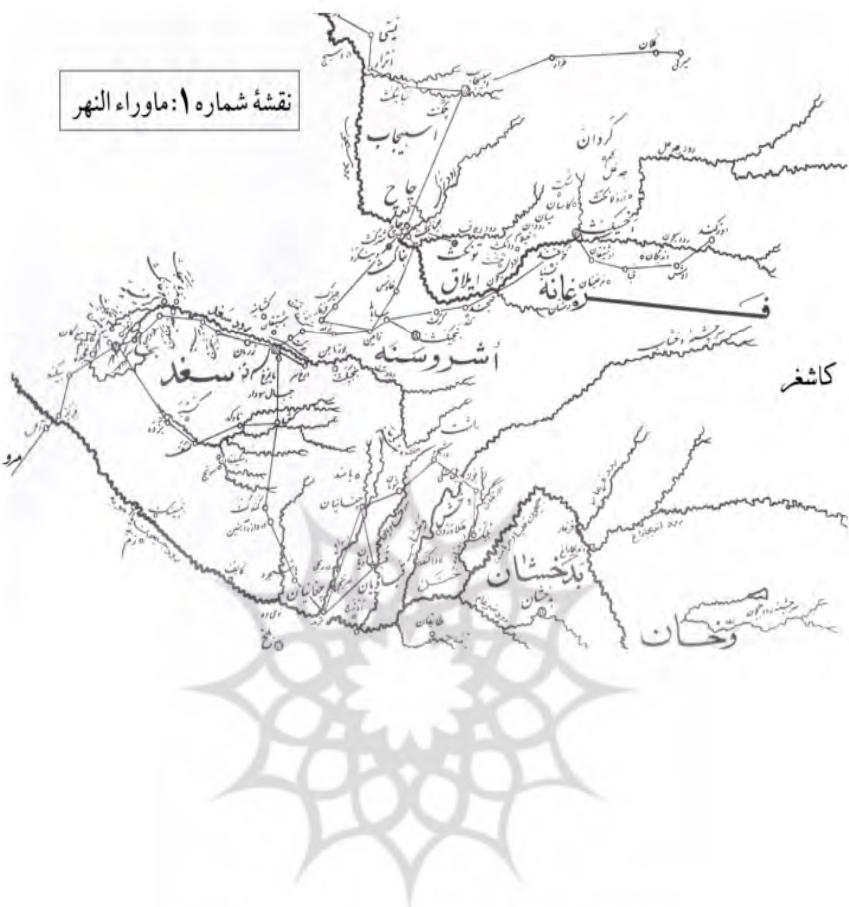


## تبارنامه‌ی سامانیان

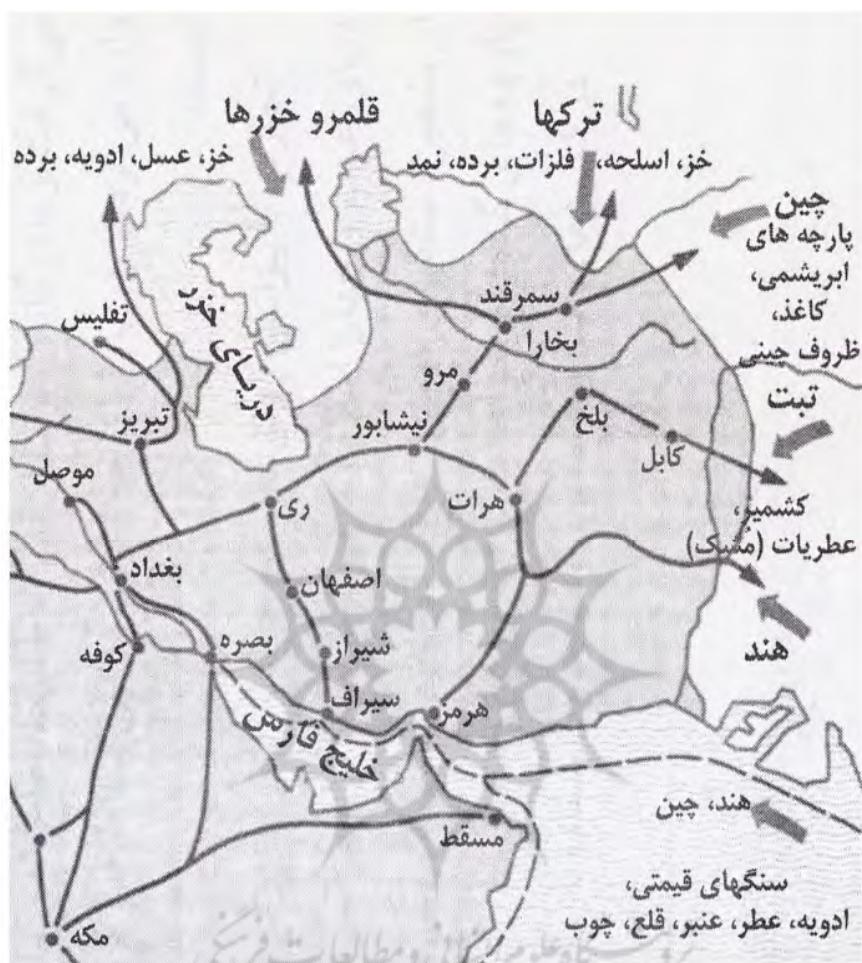
سال حکومت	قلمرو حاکمیت	لقب	امیر
	قریه سامان		۱. سامان خدات
-۸۱۹ / -۲۰۴	قریه سامان		۲. اسدین سامان خدات
۸۵۵-۸۱۹ / ۲۴۱ - ۲۰۴	چاج و اسروشنه		۳. یحیی بن اسد
۸۵۶-۸۱۹ / ۲۴۲ - ۲۰۴	هرات		۴. الیاس بن اسد
۸۶۴-۸۱۹ / ۲۲۸ - ۲۰۴	سمرقد		۵. نوح بن اسد (نوح اول سامانی)
۸۷۴-۸۱۹ / ۲۵۰ - ۲۰۴	ماوراءالنهر		۶. احمد بن اسد (احمد اول سامانی)
۸۹۲-۸۶۴ / ۲۷۹ - ۲۵۰	ماوراءالنهر		۷. نصر بن احمد (نصر اول سامانی)
۹۰۷-۸۹۲ / ۲۹۵ - ۲۷۹	خراسان بزرگ	عادل	۸. اسماعیل بن احمد (اسماعیل اول سامانی)
۹۱۴-۸۹۷ / ۳۰۱ - ۲۹۵	خراسان بزرگ	شهید	۹. احمد بن اسماعیل (احمد دوم سامانی)
۹۴۳-۹۱۴ / ۳۳۱ - ۳۰۱	خراسان بزرگ	سعید	۱۰. نصر بن احمد (نصر دوم سامانی)
۹۵۴-۹۴۳ / ۳۴۳ - ۳۳۱	خراسان بزرگ	حميد	۱۱. نوح بن نصر (نوح دوم سامانی)
۹۶۱-۹۵۴ / ۳۵۰ - ۳۴۳	خراسان بزرگ	رشید	۱۲. عبدالملک بن نوح (عبدالملک اول سامانی)
۹۷۶-۹۶۱ / ۳۶۵ - ۳۵۰	خراسان بزرگ	سدید	۱۳. منصور بن نوح (منصور اول سامانی)
۹۹۷-۹۷۶ / ۳۸۷ - ۳۶۵	خراسان بزرگ	رضی	۱۴. نوح بن منصور (نوح سوم سامانی)
۹۹۹-۹۹۷ / ۳۸۹ - ۳۸۷	خراسان بزرگ		۱۵. منصور بن نوح (منصور دوم سامانی)
۹۹۹/۳۸۹	خراسان بزرگ		۱۶. عبدالملک بن نوح (عبدالملک دوم سامانی)
۱۰۰/۹۹۹ / ۳۹۵ - ۳۸۹	خراسان بزرگ	منتصر	۱۷. اسماعیل بن نوح (اسماعیل دوم سامانی)

برگرفته از: هروی، تاریخ سامانیان

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی



نقشه شماره ۲: تجارت خارجی سامانیان

منبع: بورو، تمدن اسلامی، ص ۱۲۰

پرستال جامع

### منابع

- ابن جوزی، جمال الدین ابی الفرج عبدالرحمن بن علی (۱۴۱۵ ق / ۱۹۹۵ م). *المنتظم فی تواریخ الملوك والامم*. تحقیق سهیل زکار. بیروت.
- ابن حوقل، محمد (۱۳۶۵ ش). *صوره الارض*. ترجمه و توضیح جعفر شعار. چاپ دوم. تهران: امیرکبیر.
- ابن خردابه، ابوالقاسم عبیدالله بن عبد الله (۱۳۷۰ ش). *المسالك والممالك*. ترجمه حسین قره چانلو. تهران: نشر مترجم.
- ابن عاصم، توفیق (۱۹۹۶ م). *الحضاره الاسلامیه و تجاره‌ی الرقیق خلال القرنین الثالث والرابع الهجره*. تونس: کالیه العلوم الانسانیه و الاجتماعیه.
- ابن فضلان، احمد (۱۹۸۷ م). رساله ابن فضلان. تحقیق سامی الدهان. الطبعه الثانیه. بیروت: مکتبه الثقافه العالمیه.
- ابن فقیه، ابوبکر احمد بن محمد (۱۳۴۹ ش). *مختصر البلدان*. ترجمه ح. مسعود. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- احسائی، محمد تقی (۱۹۱۹ م). *یادی از کاروانسراها*. ریاطها و کاروانها. لوس آنجلس: نشر مؤلف.
- اشپولر، برتوولد (۱۳۱۰). «تجارت سرزمین‌های شرقی در سده‌های نخستین اسلامی». ترجمه یعقوب آژند. *فصلنامه تاریخ اسلام*. شماره ۵، صص ۱۸۳-۱۹۶.
- اشپولر، برتوولد (۱۳۸۶ ش). *تاریخ ایران در قرون نخستین اسلامی*. ترجمه جواد فلاطوری (ج ۱) و صریم میراحمدی (ج ۲). چاپ پنجم، تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- اصطخری، ابواسحق ابراهیم (۱۳۷۳ ش). *مسالک و ممالك*. به کوشش ایرج افشار. چاپ سوم. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- بارتوولد، واسیلی ولادیمیریچ (۱۳۳۷ ش). *فرهنگ و تمدن مسلمانان*. ترجمه‌ی علی اکبر دیانت. تبریز: ابن سینا.
- بارتوولد، واسیلی ولادیمیریچ (۱۳۶۶ ش). *ترکستان نامه*. ترجمه‌ی کریم کشاورز. چاپ دوم. تهران: خیام.
- بارتوولد، واسیلی ولادیمیریچ (۱۳۷۶ ش). *تاریخ ترک‌های آسیای میانه*. ترجمه غفار حسینی. تهران: توس.

- باسورث (۲۵۳۶ بپ). ادموند کلیفورد. تاریخ غزنویان. ترجمه حسن انوشه. تهران: امیرکبیر.  
بولنوا، لوس (۱۳۱۳ ش). راه ابریشم، ترجمه ملک ناصر نوبان. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و  
مطالعات فرهنگی.
- بیات، عزیزالله (۱۳۵۳). اوضاع اقتصادی ماواراءالنهر و خراسان در زمان حکومت سامانیان. مجله  
بررسی‌های تاریخی. شماره ۳. سال نهم، تهران. صص ۱۰-۱۴.
- تاریخ ایران (۱۳۶۳ ش). پژوهش دانشگاه کمبریج. جلد ۴. ترجمه حسن انوشه. تهران: امیرکبیر.  
تمکیل همایون (۱۳۱۹ ش). ناصر، جاده ابریشم. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.
- تعالی‌بی، ابی منصور عبدالمک بن محمد (۱۴۱۳ ق/ ۱۹۹۲ م) اطائف المعارف. تحقیق محمد  
ابراهیم سلیم، قاهره: دارالطلائع.
- جاحظ، عمرو بن بحر، کتاب التبصر بالتجاره (۱۹۶۴ م). تحقیق حسن حسنه عبدالوهاب. بیروت:  
دارالکتب الجدید.
- جرفاذقانی، ابوالشرف ناصح بن ظفر (۲۵۳۷ بپ). ترجمه تاریخ یمینی. به اهتمام جعفر شعار. تهران:  
بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- جعفری، کریم (۱۳۱۰). دومنین کنفرانس روابط تاریخی ایران و دشت قبچاق. کتاب تاریخ ماه و  
حضرافیا. شماره ۱۰. صص ۹۶-۹۲.
- جیهانی، ابوالقاسم بن احمد (۱۳۶۸ ش). اشکال العالم. ترجمه یعبدالسلام کاتب. تصحیح فیروز  
منصوری. مشهد: آستان قدس رضوی.
- حدود العالم من المشرق الى المغرب (۱۳۷۲ ش). با مقدمه بارتولد و تعلیقات مینورسکی. ترجمه  
میرحسین شاه. به تصحیح مریم میراحمدی و غلامرضا ورهرام. تهران: دانشگاه الزهراء.
- حموی، یاقوت (۱۹۹۰ م). معجم البلدان. تحقیق فرید عبد‌الله العزیزالجندی. بیروت: لبنان،  
دارالكتب العلمیه.
- خاقانی شروانی، افضل الدین بدیل بن علی (۱۳۷۳ ش). دیوان. به کوشش ضیاءالدین سجادی.  
چاپ چهارم، تهران: زوار.
- خیراندیش، عبدالرسول (۱۳۱۰). مسیر تجاری بخارا و خیوه و اهمیت آن در تاریخ تمدن جهانی.  
پژوهشنامه علوم انسانی. شماره ۳۰، صص ۱۵-۱.
- راوندی، مرتضی (۱۳۷۲ ش). تاریخ اجتماعی ایران. جلد ۵. چاپ سوم، تهران: روزبهان.

- زکی، محمدحسن (۱۳۱۶ ش). چین و هنرهای اسلامی. ترجمه غلامرضا تهامی. تهران: فرهنگستان هنر.
- سمعانی، عبدالکریم بن محمد (۱۴۱۹ ق / ۱۹۹۸ م). الانساب. تصحیح عبدالله عمر الباوری. بیروت: دارالفکر.
- سومر، فارق (۱۳۹۰ ش). تاریخ غزرا (ترکمنها). ترجمه وهاب ولی. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- صور الاقالیم (هفت کشور) (۱۳۵۳ ش). تصحیح و تحشیه منوچهر ستوده. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- على المسری (۱۴۰۲ ق / ۱۹۸۲ م). حسین، تجارت العراق فی العصر العباسي. جامعه الكويت.
- عوفی، محمد (۱۹۰۶ م). لباب الالباب. تصحیح ادوارد براون. به اهتمام محمد بن عبدالوهاب قزوینی. لیدن: بریل.
- غرناطی، ابوحامد محمد (۱۴۲۴ ق / ۲۰۰۳ م). رحله الغرناطی: تحفه الالباب و تحبہ الاعجاب و رحله الى ارویه و آسیا. ابوظبی. بیروت: دارالسویدی مؤسسه العربیة.
- غفوروف، باباجان (۱۳۱۲ ش). تاجیکان (تاریخ قدیم، قرون وسطی و دوره نوین). کابل: شرکت کتاب شاه محمد.
- فرای، ریچارد نلسون (۱۳۴۱ ش). بخارا دستاورد قرون وسطی. ترجمه محمود محمودی. تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- فرای، ریچارد نلسون (۱۳۶۳ ش). عصر زرین فرهنگ ایران. ترجمه مسعود رجبنیا. چاپ دوم، تهران: سروش.
- فروزانی، سیدابوالقاسم (۱۳۱۱ ش). تاریخ تحولات سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی ایران در دوره سامانیان. تهران: سمت.
- قاضی رشید بن زبیر (۱۹۸۴ م). کتاب الذخائر و التحف. تصحیح محمد حمیدالله. طبعه الثانیة، کویت: مطبعة حکومت الکویت.
- قدامه ابن جعفر، ابوالفرج (۱۳۷۰ ش). کتاب الخراج. ترجمه و تحقیق حسین قره‌چانلو. تهران: البرز.
- قرقوئی، حنان (۱۴۲۷ ق / ۲۰۰۶ م). الزراعة و الصناعة و التجارة. بیروت: مجد المؤسسه الجامعیه للدراسات و النشر والتوزیع.

- قریونینی، ذکریا محمد بن محمود (۱۳۷۳ ش). آثارالبلاد و اخبارالعباد. ترجمه‌ی جهانگیر میرزا قاجار. تصحیح میرهاشم محلت. تهران: امیرکبیر.
- کراچکوفسکی، ایگناتی یولیانوویچ (۱۳۷۹ ش). تاریخ نوشه‌های جغرافیایی در جهان اسلام. ترجمه ابوالقاسم پائیده. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- کریمی، اصغر (۱۳۷۵ ش). حمل و نقل. دانشنامه جهان اسلام، جلد ۱۴. تهران: بنیاد دائرة المعارف اسلامی.
- کسایی مروزی (۱۳۷۰ ش). اشعار حکیم کسائی مروزی. به اهتمام دکتر مهدی درخشان. تهران: دانشگاه تهران.
- گردیزی، ابوسعید عبدالحق بن ضحاک بن محمد (۱۳۶۳ ش). تاریخ گردیزی (زین الاخبار). تصحیح عبدالحق حبیبی. تهران: دنیای کتاب.
- گروسه، رنه (۱۳۶۸ ش). امپراتوری صحرانوردان. ترجمه عبدالحسین میکده. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- گلجان، مهدی (۱۳۱۴ ش). میراث مشترک: نظری اجمالی بر حوزه فرهنگ و تمدن ایران و ماوراءالنهر از کوروش تا تیمور. چاپ دوم. تهران: امیرکبیر.
- لسترنج، گی (۱۳۷۳ ش). جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت شرقی. ترجمه محمد عرفان، چاپ چهارم. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- متن، آدام (۱۳۶۴ ش). تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری. ترجمه غلامرضا ذکاوی قراگزلو. چاپ دوم. تهران: امیرکبیر.
- مقدسی، ابوعبدالله محمد بن احمد (۱۳۶۱ ش). احسن التقاسیم فی معرفه‌ی الاقالیم. ترجمه علینقی منزوی. تهران: شرکت مؤلفان و مترجمان ایران.
- ناحی، محمدرضا (۱۳۶۲ ش). فرهنگ و تمدن در قلمرو سامانیان. تهران: امیرکبیر.
- نریشخی، ابوبکر محمد بن جعفر (۱۳۶۳ ش). تاریخ بخارا. ترجمه‌ی ابونصر احمد بن محمد بن نصر القباوی. تصحیح سیدمحمد تقی مدرس رضوی. چاپ دوم. تهران: توس.
- نظمی عروضی سمرقندي (۱۳۱۷ ش). احمد بن عمر بن علی. کلیات چهار مقاله. تصحیح محمد بن عبدالوهاب قریونینی. چاپ دوم. تهران: اشرافی.
- نظراف، حق نظر (۱۳۱۷ ش). نقش ایرانیان و تاجیکان در تاریخ و فرهنگ جهان. ترجمه مهین السادات صمدی. تهران: وزارت خارجه.

نعمت‌اف، نعمان (۱۳۱۲). کشاورزی و تولیدات معدنی در مأوراء النهر در قرون ۴-۳ هـ / ۹-۱۰ مـ. دوماهنامه اطلاع رسانی و کتابداری؛ کتاب ماه علوم و فنون، شماره ۱ (۵۳-۴۶).

هاید، ف (۱۹۸۵ م). *تاریخ التجاره ی فی الشرق الادنی فی العصور الوسطی*. ترجمه احمد محمد رضا. قاهره: الهیئه ی المصریه العامه للكتاب.

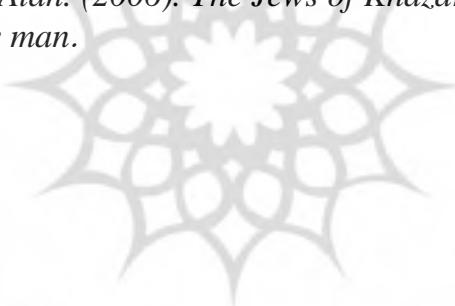
هروی، جواد (۱۳۱۲ ش). *تاریخ سامانیان (عصر طلایی ایران بعد از اسلام)*. چاپ دوم، تهران: امیرکبیر.

يعقوبی، احمد بن ابی یعقوب (۱۳۱۱ ش). *البلدان*. ترجمه محمد ابراهیم آیتی. تهران.

يعقوبی، احمد بن ابی یعقوب (۲۵۳۶ پ). *تاریخ یعقوبی*. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی. N.N.Negmatov, (1999). «*The Samanid State*», *History of Civilization of Sentral Asia*, V 5, Dehli.

Kovalev. Roman K. (2002) *Dirham Mint Output of Samanid Samarghand and its Connection to the Beginnings of Trade With Northern Europe(10 th century)*. *Histoire and Mesure*.

Brook. Kevin Alan. (2006). *The Jews of Khazaria*. United State of America. Row man.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

*Foreign Trade of Transoxiana in the Samanids Era*

*Habib Zamani Mahjoub1*

*Assistant Professor of the History and Civilization of Islamic,*

*Imam Sadiq Research Institute for Islamic Sciences*

*GhanbarAli Roodgar*



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

---